

# VITA YZ<sup>®</sup> SOLUTIONS

## CAD/CAM-Material

Bitte Gebrauchsanweisung vor der Produktanwendung lesen.

VITA YZ SOLUTIONS sind Zirkondioxid-Rohlinge mit abgestimmten Systemkomponenten zur verlässlichen Farbproduktion. Sie dienen der Fertigung von vollverblendeten Rekonstruktionen und monolithischen Brückenversorgungen im Front- und Seitenzahnbereich.

### Zweckbestimmung

VITA YZ SOLUTIONS Produkte sind keramische Materialien für dentale Behandlungen.

### Patientenzielgruppe

Keine Einschränkungen.

### Vorgesehener Anwender

Ausschließlich Fachanwender: Zahnärzte und Zahntechniker (Rx only).

### Indikation

VITA YZ T, VITA YZ HT sind freigegeben für:

- vollanatomische Kronen und bis zu 14-gliedrige Brücken\* im Front- und Seitenzahnbereich,
- voll- und teilverblendete Einzelzahn- und bis zu 14-gliedrige Brückengerüste\* im Front- und Seitenzahnbereich,
- Einzelzahnrestaurationen und bis zu 14-gliedrige Brücken\* auf direktverschraubten Implantataufbauten im Front- und Seitenzahnbereich,
- Primärteleskope,
- Inlays\*\*\*, Onlays\*\*\*, Veneers\*\*\*, Teilkronen\*\*\*, okklusale Veneers (Table Tops)\*\*\*.

VITA YZ ST ist freigegeben für:

- vollanatomische Kronen und bis zu 14-gliedrige\*\* Brücken\* im Front- und Seitenzahnbereich,
- voll- und teilverblendete Einzelzahn- und bis zu 14-gliedrige\*\* Brückengerüste\* im Front- und Seitenzahnbereich,
- Einzelzahnrestaurationen und bis zu 14-gliedrige\*\* Brücken\* auf direktverschraubten Implantataufbauten im Front- und Seitenzahnbereich,
- Inlays\*\*\*, Onlays\*\*\*, Veneers\*\*\*, Teilkronen\*\*\*, okklusale Veneers (Table Tops)\*\*\*.

VITA YZ XT ist freigegeben für:

- vollanatomische Einzelzahnkronen und bis zu 3-gliedrige Brücken,
- voll- und teilverblendete Einzelzahnkronen und bis zu 3-gliedrige Brückengerüste im Front- und Seitenzahnbereich,
- Inlays\*\*\*, Onlays\*\*\*, Veneers\*\*\*, Teilkronen\*\*\*, okklusale Veneers (Table Tops)\*\*\*.

\* Brücken und Brückengerüste mit max. zwei aneinanderhängenden Brückenzwischenmitgliedern.

\*\* In Kanada ist VITA YZ ST für Brückenindikationen limitiert auf max. 6 Glieder mit max. zwei aneinanderhängenden Brückenzwischenmitgliedern.

\*\*\* Nur bei adhäsiver Befestigung.

### Kontraindikation

Kontraindikation bei VITA YZ T, VITA YZ HT, VITA YZ ST und VITA YZ XT:

- Bei mehr als zwei aneinanderhängenden Brückengliedern
- Bei zwei oder mehr Freibrückengliedern
- Bei Parafunktionen für verblendete Restaurationen, insbesondere bei "Knirschern" und "Pressern"
- Bei unzureichenden Präparationsergebnissen
- Bei ungenügender Zahnhartsubstanz
- Bei Patienten, die Allergien oder Empfindlichkeiten gegenüber den Inhaltsstoffen aufweisen
- Provisorische Eingliederung von verblendeten Restaurationen
- Konventionelle oder selbst-adhäsive Eingliederung von Inlays, Onlays, Veneers, Teilkronen und okklusale Veneers (Table Top)

Zusätzlich bei VITA YZ XT:

- bei Brückenrestaurationen mit mehr als drei Gliedern
- bei Freibrücken
- provisorische Eingliederung

### Produktanwendung/-bedienung

#### Workflow:

- Präparation, Farbbestimmung
- Intraoralscan oder Abformung/Modellherstellung
- CAD-Prozess (Design)
- CAM-Prozess (Fräsen/Schleifen)
- Nachbearbeitung (Heraustrennen/Verschleifen der Restauration)
- Manuelle Färbetechnik für uneingefärbte Restaurationen: Tauchtechnik (optional)
- Sinterung
- Individualisierung/Charakterisierung/Glasur/Politur

### Designparameter:

Alle Angaben beziehen sich auf gesinterte Restaurationen		Mindestwandstärke in mm				Verbinderquerschnitte in mm <sup>2</sup>			
		VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT
Inlay, Onlay, Veneer	inzisal okklusal zirkulär	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Front- und Seitenzahnkrone (vollanatomisch oder Gerüst)	inzisal okklusal zirkulär	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Vollanatomische Frontzahnbrücken und -gerüste mit einem Zwischenmitglied	inzisal zirkulär	0,5 0,5	0,5 0,5	0,6 0,6	1,0 0,8	7	7	9	9
Vollanatomische Seitenzahnbrücken und -gerüste mit einem Zwischenmitglied	okklusal zirkulär	0,6 0,5	0,6 0,5	0,7 0,6	1,2 1,0	9	9	12	12
Vollanatomische mehrgliedrige Frontzahnbrücken und -gerüste mit zwei Zwischenmitgliedern	inzisal zirkulär	0,6 0,5	0,6 0,5	0,8 0,6	-	9	9	12	-
Vollanatomische mehrgliedrige Seitenzahnbrücken und -gerüste mit zwei Zwischenmitgliedern	okklusal zirkulär	0,7 0,6	0,7 0,6	0,8 0,6	-	12	12	15	-
Freibrücken mit einem Anhänger	inzisal okklusal zirkulär	0,7 0,7 0,5	0,7 0,7 0,5	0,8 0,8 0,6	-	12	12	15	-

Die Mindestwandstärken beziehen sich auf die final gesinterten Restaurationen.

Das Freibrückenglied sollte in seiner mesio-distalen Dimension um ca. ein Drittel schmaler gestaltet werden.

### Sinterparameter

Programmname	%	T0 °C	↑ min.	↑ °C/ min.	T1 °C	→ min.	↓ °C	%
YZ T Universal	100	25	88:32	17	1530	120:00	200	100
YZ HT Universal	100	25	83:49	17	1450	120:00	200	100
YZ ST Universal	100	25	188:08	8	1530	120:00	200	100
YZ XT Universal	100	25	356:15	4	1450	120:00	200	100
YZ T, YZ HT Speed	Bis zu 14-gliedrige Restaurationen können im VITA ZYRCOMAT 6000 MS / 6100 MS im Speedmodus in 80 Min. gesintert werden.							
YZ ST Speed	Bis zu 3-gliedrige Restaurationen können im VITA ZYRCOMAT 6000 MS / 6100 MS im Speedmodus in unter 60 Min. gesintert werden.							

Programmname	%	T0 °C	↑ min.	↑ °C/ min.	T1 °C	→ min.	↑ °C/ min.	T2 °C	→ min.	↓ °C	%
YZ One for all	100	25	51:28	17	900	137:30	4	1450	120:00	200	100

Die Sinterergebnisse werden von div. Variablen wie z.B. Fabrikat, Leistungsfähigkeit und Gerätealter der verwendeten Sinterereinheit beeinflusst. Detaillierte Informationen zur Verarbeitung und Sinterführung finden Sie im Dokument Gebrauchsanweisung | Vollversion.

### Empfohlene Produktkombinationen

Empfohlene Produktkombinationen mit den VITA Systemkomponenten sowie entsprechende Verarbeitungsempfehlungen und Einschränkungen hinsichtlich der Kombinierbarkeit der VITA YZ SOLUTIONS Produkte entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung | Vollversion.

**Lagerung/Entsorgung**

Lagern Sie die VITA YZ Discs in der Originalverpackung und an einem trockenen Ort. Die mit einem Gefahrstoff-Piktogramm gekennzeichneten Produkte sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen. Recycelbare Abfälle (wie Attachments, Papier, Kunststoffe) sind über entsprechende Recyclingsysteme zu entsorgen. Kontaminierte Produktreste sind, gemäß der regionalen Vorschriften, ggf. vorzubehandeln und gesondert zu entsorgen.

**Technische Daten**

Eigenschaft	Einheit	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
Wärmeausdehnungs- koeffizient (20 - 500 °C)	10 <sup>-6</sup> · K <sup>-1</sup>	ca. 10,5	ca. 10,5	ca. 10,3	ca. 10,0
Chemische Löslichkeit (ISO 6872)	µg/cm <sup>2</sup>	< 20	< 20	< 20	< 20
Dichte nach Sinterbrand	g/cm <sup>3</sup>	ca. 6,05	ca. 6,08	ca. 6,05	ca. 6,03
3-Punkt-Biegefestigkeit (ISO 6872)	MPa	ca. 1.200	ca. 1.200	ca. 1.200	> 600
Sintertemperatur	°C	1530	1450	1530	1450
Typ/Klasse	-	II / 5	II / 5	II / 5	II / 4a

**Chemische Zusammensetzung**

Komponente	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
-	3Y-TZP	3Y-TZP	4Y-TZP	5Y-TZP
ZrO <sub>2</sub>	90 - 95	90 - 95	88 - 93	86 - 91
Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	4 - 6	4 - 6	6 - 8	8 - 10
HfO <sub>2</sub>	1 - 3	1 - 3	1 - 3	1 - 3
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1
Pigmente	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1

**Sicherheitshinweis**

- Bei der Arbeit geeignete Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen
- Arbeiten unter Absaugung durchführen
- Schutzhandschuhe tragen

Informationen zur Befestigung von VITA YZ Restaurationen im Patientenmund finden Sie unter [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva).

**Produktsicherheit**

Informationen zur Meldung von schwerwiegenden Vorkommnissen in Verbindung mit Medizinprodukten, generelle Risiken bei Dentalbehandlungen, Restrisiken sowie (wenn zutreffend) Kurzberichte über klinische Sicherheit und Leistung (SSCPs) finden Sie unter [www.vita-zahnfabrik.com/product\\_safety](http://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety).

Sicherheitsdatenblätter können unter [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) heruntergeladen oder per Fax unter +49 (0) 7761 562-233 angefordert werden.

**Haftungsausschluss**

Zur Beachtung: Unsere Produkte sind gemäß Gebrauchsinformationen zu verwenden. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die sich aus unsachgemäßer Handhabung oder Verarbeitung ergeben. Der Verwender ist im Übrigen verpflichtet, das Produkt vor dessen Gebrauch auf seine Eignung für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Eine Haftung unsererseits ist ausgeschlossen, wenn das Produkt in nicht vertraglichem bzw. nicht zulässigem Verbund mit Materialien und Geräten anderer Hersteller verarbeitet wird und hieraus ein Schaden entsteht. Die VITA Modulbox ist nicht zwingender Bestandteil des Produktes. Herausgabe dieser Gebrauchsinformation: 2022-04

Mit der Herausgabe dieser Gebrauchsinformation verlieren alle bisherigen Ausgaben ihre Gültigkeit. Die jeweils aktuelle Version finden Sie unter [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).

VITA Zahnfabrik ist zertifiziert und folgende Produkte tragen die Kennzeichnung:

VITA YZ<sup>®</sup> T, VITA YZ<sup>®</sup> HT, VITA YZ<sup>®</sup> ST, VITA YZ<sup>®</sup> XT



**CH REP** VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)  
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel



VITA Zahnfabrik · H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761 562-0  
Fax +49 (0) 7761 562-299  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)  
[info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)

# VITA YZ® SOLUTIONS

## CAD/CAM material

Please read the instructions for use before using the product.

VITA YZ SOLUTIONS are zirconia blanks with matched system components for reliable shade reproduction. They can be used for the production of fully/partially veneered reconstructions and monolithic bridge restorations in the anterior and posterior tooth regions.

### Intended purpose

VITA YZ SOLUTIONS products are ceramic materials for dental treatments.

### Patient target group

No restrictions.

### Intended user

Dental professionals only: dentists and dental technicians (Rx only).

### Indication

VITA YZ T and VITA YZ HT are approved for:

- fully-anatomical crowns and up to 14-unit bridges\* in the anterior and posterior tooth regions,
- fully and partially veneered single-tooth and up to 14-unit bridge substructures\* in the anterior and posterior tooth regions,
- single tooth restorations and up to 14-unit bridges\* on directly screwed implant abutments in the anterior and posterior tooth regions,
- primary telescopes,
- inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, veneers\*\*\*, partial crowns\*\*\*, occlusal veneers (table tops)\*\*\*.

VITA YZ ST is approved for:

- fully-anatomical crowns and up to 14-unit\*\* bridges\* in the anterior and posterior tooth regions,
- fully and partially veneered single-tooth and up to 14-unit\*\* bridge substructures\* in the anterior and posterior tooth regions,
- single tooth restorations and up to 14-unit\*\* bridges\* on directly screwed implant abutments in the anterior and posterior tooth regions,
- inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, veneers\*\*\*, partial crowns\*\*\*, occlusal veneers (table tops)\*\*\*.

VITA YZ XT is approved for:

- fully anatomical single tooth crowns and up to three-unit bridges,
- fully and partially veneered single-tooth crowns and up to three-unit bridge substructures in the anterior and posterior tooth regions,
- inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, veneers\*\*\*, partial crowns\*\*\*, occlusal veneers (table tops)\*\*\*.

\* bridges and bridge substructures with a maximum of two adjoining bridge pontics.

\*\* VITA YZ ST is limited in Canada to bridge indications with a max. of six units with a max. of two adjoining bridge pontics.

\*\*\* for adhesive bonding only.

### Contraindication

Contraindications for VITA YZ T, VITA YZ HT, VITA YZ ST and VITA YZ XT:

- for more than two adjoining bridge pontics
- for two or more cantilever bridge pontics
- for parafunctional activity for veneered restorations, in particular for teeth grinders and clenchers
- for insufficient preparation results
- for insufficient hard tooth substance
- in patients with allergies or sensitivities to the ingredients
- temporary seating of veneered restorations
- conventional or self-adhesive incorporation of inlays, onlays, veneers, partial crowns and occlusal veneers (table top)

Also with VITA YZ XT:

- for bridge restorations with more than three units
- for cantilever bridges
- temporary seating

### Product application/control

#### Workflow:

1. Preparation, shade determination
2. Intraoral scan or taking the impression / fabricating the model
3. CAD-Process (design)
4. CAM process (milling/grinding)
5. Reworking (removal/grinding of the restoration)
6. Manual shading technique for non-colored restorations: immersion technique (optional)
7. Sintering
8. Individualization/characterization/glazing/polishing

### Design parameters:

All information refers to sintered restorations		Minimum wall thickness in mm				Connector cross-sections in mm <sup>2</sup>			
		VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT
Inlay, onlay, veneer	incisal occlusal circumferential	0.5 0.5 0.4	0.5 0.5 0.4	0.6 0.6 0.5	0.8 0.8 0.7	-	-	-	-
Anterior and posterior crown (fully anatomical or substructure)	incisal occlusal circumferential	0.5 0.5 0.4	0.5 0.5 0.4	0.6 0.6 0.5	0.8 0.8 0.7	-	-	-	-
Fully anatomical anterior bridges and substructures with one pontic	incisal circumferential	0.5 0.5	0.5 0.5	0.6 0.6	1.0 0.8	7	7	9	9
Fully anatomical posterior bridges and substructures with one pontic	occlusal circumferential	0.6 0.5	0.6 0.5	0.7 0.6	1.2 1.0	9	9	12	12
Fully anatomical multi-unit anterior bridges and substructures with two pontics	incisal circumferential	0.6 0.5	0.6 0.5	0.8 0.6	-	9	9	12	-
Fully anatomical multi-unit posterior bridges and substructures with two pontics	occlusal circumferential	0.7 0.6	0.7 0.6	0.8 0.6	-	12	12	15	-
Cantilever bridges with an extension	incisal occlusal circumferential	0.7 0.7 0.5	0.7 0.7 0.5	0.8 0.8 0.6	-	12	12	15	-

The minimum wall thicknesses refer to fully sintered restorations.

The cantilever bridge unit should be modeled approximately one third narrower in its mesiodistal dimension.

### Sintering parameters

Programs	%	T0 °C	↑ min.	↑ °C/ min.	T1 °C	→ min.	↓ °C	%
YZ T Universal	100	25	88:32	17	1530	120:00	200	100
YZ HT Universal	100	25	83:49	17	1450	120:00	200	100
YZ ST Universal	100	25	188:08	8	1530	120:00	200	100
YZ XT Universal	100	25	356:15	4	1450	120:00	200	100
YZ T, YZ HT Speed	Restorations of up to 14 units can be sintered in the VITA ZYRCOMAT 6000 MS/ 6100 MS in speed mode in 80 minutes.							
YZ ST Speed	Restorations of up to 3 units can be sintered in the VITA ZYRCOMAT 6000 MS/ 6100 MS in speed mode in under 60 minutes.							

Programs	%	T0 °C	↑ min.	↑ °C/ min.	T1 °C	→ min.	↑ °C/ min.	T2 °C	→ min.	↓ °C	%
YZ One for all	100	25	51:28	17	900	137:30	4	1450	120:00	200	100

The sintering results are influenced by various parameters such as model, performance and age of the sintering unit used. Detailed information on processing and sintering procedure can be found in the document Instructions for Use | full version.

### Recommended product combinations

For recommended product combinations with the VITA system components and corresponding processing recommendations and restrictions regarding the combination possibilities of the VITA YZ SOLUTIONS products, please refer to the Instructions for Use | full version.

**Storage/disposal**

Store the VITA YZ discs and blocks in the original packaging and in a dry place. The products labelled with a pictogram for hazardous substances are to be disposed of as hazardous waste. Recyclable waste (such as attachments, paper and plastics) must be disposed of using appropriate recycling systems. If necessary, contaminated product residues should be pretreated in accordance with regional regulations and disposed of separately.

**Technical data**

Property	Unit	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
Coefficient of thermal expansion (20-500 °C)	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	approx. 10.5	approx. 10.5	approx. 10.3	approx. 10.0
Chemical solubility (ISO 6872)	$\mu g/cm^2$	< 20	< 20	< 20	< 20
Density after sinter firing	$g/cm^3$	approx. 6.05	approx. 6.08	approx. 6.05	approx. 6.03
3-point flexural strength (ISO 6872)	MPa	approx. 1,200	approx. 1,200	approx. 1,200	> 600
Sintering temperature	°C	1530	1450	1530	1450
Type/class	-	II / 5	II / 5	II / 5	II / 4a

**Chemical composition**

Component	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
-	3Y-TZP	3Y-TZP	4Y-TZP	5Y-TZP
ZrO <sub>2</sub>	90 - 95	90 - 95	88 - 93	86 - 91
Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	4 - 6	4 - 6	6 - 8	8 - 10
HfO <sub>2</sub>	1 - 3	1 - 3	1 - 3	1 - 3
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1
Pigments	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1

**Safety note**

- While work is in progress, wear suitable safety goggles/face protection
- Only perform work under an extraction unit
- Wear protective gloves

Information on bonding of VITA YZ restorations in the patient's mouth can be found at [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva).

**Product reliability**

Information on reporting serious incidents in connection with medical devices, general risks associated with dental treatments, residual risks and (if applicable) short clinical safety and performance reports (SSCPs) can be found at [www.vita-zahnfabrik.com/product\\_safety](http://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety).

The safety data sheets can be downloaded at [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) or requested by fax at (+49) 7761-562-233.

**Disclaimer**

Please note: Our products must be used in accordance with the instructions for use. We accept no liability for any damage resulting from incorrect handling or usage. The user is furthermore obliged to check the product before use with regard to its suitability for the intended area of applications. We cannot accept any liability if the product is used in conjunction with materials and equipment from other manufacturers that are not compatible or not authorized for use with our product and this results in damage. The VITA Modulbox is not necessarily a component of the product. Date of issue of these instructions for use: 2022-04

After the publication of this information for use, any previous versions become obsolete. The current version can be found at [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).

VITA Zahnfabrik has been certified and the following products bear the mark:

VITA YZ® T, VITA YZ® HT, VITA YZ® ST, VITA YZ® XT

CE 0124 Rx only MD  

CH REP VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)  
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel



VITA Zahnfabrik · H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761 562-0  
Fax +49 (0) 7761 562-299  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)  
[info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)

# SOLUTIONS VITA YZ®

## Matériau CFAO

Veillez lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation du produit.

VITA YZ SOLUTIONS sont des pièces brutes en dioxyde de zirconium avec des composants système harmonisés pour une reproduction de couleur fiable. Ils servent à la réalisation de reconstitutions entièrement incrustées et de bridges monolithiques en secteur antérieur ou postérieur.

### Destination

Les produits VITA YZ SOLUTIONS sont des matériaux céramique pour traitements dentaires.

### Groupe de patients cible

Aucune limitation.

### Utilisateurs auquel le dispositif est destiné

Utilisateurs professionnels uniquement : dentistes et prothésistes dentaires (Rx only).

### Indications

VITA YZ T, VITA YZ HT sont autorisés pour :

- les couronnes 100 % anatomiques et bridges\* jusqu'à 14 éléments en secteur antérieur et postérieur,
- les infrastructures unitaires et de bridge\* jusqu'à 14 éléments entièrement ou partiellement incrustées en secteur antérieur et postérieur,
- les restaurations unitaires et bridges\* jusqu'à 14 éléments\* sur piliers d'implant directement vissés en secteur antérieur et postérieur,
- les télescopes primaires,
- les inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, facettes\*\*\*, couronnes partielles\*\*\*, facettes occlusales (table tops)\*\*\*.

VITA YZ ST est autorisé pour :

- les couronnes 100 % anatomiques et bridges\*\* jusqu'à 14 éléments en secteur antérieur et postérieur,
- les infrastructures unitaires et de bridge\* jusqu'à 14 éléments\*\* entièrement ou partiellement incrustées en secteur antérieur et postérieur,
- les restaurations unitaires et bridges\* jusqu'à 14 éléments\*\* sur piliers d'implant directement vissés en secteur antérieur et postérieur,
- les inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, facettes\*\*\*, couronnes partielles\*\*\*, facettes occlusales (table tops)\*\*\*.

VITA YZ XT est autorisé pour :

- les couronnes 100 % anatomiques et bridges jusqu'à 3 éléments,
- les couronnes unitaires entièrement ou partiellement stratifiées et bridges jusqu'à 3 éléments en secteur antérieur et postérieur,
- les inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, facettes\*\*\*, couronnes partielles\*\*\*, facettes occlusales (table tops)\*\*\*.

\* les bridges et armatures de bridge avec un maximum de deux éléments intermédiaires contigus.

\*\* Au Canada, VITA YZ ST est limité aux indications de bridge à 6 éléments maximum avec un maximum de deux éléments intermédiaires contigus.

\*\*\* Uniquement avec scellement adhésif.

### Contre-indications

Contre-indications pour VITA YZ T, VITA YZ HT, VITA YZ ST et VITA YZ XT

- En présence de plus de deux éléments intermédiaires reliés entre eux
- En présence de deux ou plus d'éléments de bridge en extension
- En cas de parafonctions pour des restaurations stratifiées, notamment en cas de « bruxisme » et de « serrement » des dents
- En cas de préparation insuffisante
- En cas de substance dentaire insuffisante
- Sur les patients présentant des allergies ou des sensibilités aux composants
- Scellement provisoire de restaurations incrustées
- Scellement conventionnel ou auto-adhésif d'inlays, d'onlays, de facettes, de couronnes partielles et de facettes occlusales (table tops)

En outre pour VITA YZ XT

- En cas de bridges de plus de trois éléments
- En cas de bridges en extension
- Scellement provisoire

### Utilisation / Mise en œuvre du produit

#### Flux de travail

1. Préparation, détermination de la couleur
2. Scannage intraoral ou prise d'empreinte/Réalisation de modèle
3. Processus de CAO (conception)
4. Processus de FAO (fraisage/usinage)
5. Retouches (séparation/meulage de la restauration)
6. Technique de coloration manuelle pour les restaurations non teintées : technique de trempage (en option)
7. Frittage
8. Individualisation/caractérisation/glaçure/polissage

### Paramètres de conception

Toutes les indications se rapportent à des restaurations frittées	Épaisseur de paroi minimale en mm				Sections des connecteurs en mm <sup>2</sup>			
	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT
Inlay, onlay, facette	incisal occlusal circulaire 0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Couronne antérieure Couronne postérieure (100 % anatomique ou armature)	incisal occlusal circulaire 0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Bridges et infrastructures de bridges entièrement anatomiques antérieurs avec un élément intermédiaire	incisal circulaire 0,5 0,5	0,5 0,5	0,6 0,6	1,0 0,8	7	7	9	9
Bridges et infrastructures de bridges postérieurs entièrement anatomiques avec un élément intermédiaire	occlusal circulaire 0,6 0,5	0,6 0,5	0,7 0,6	1,2 1,0	9	9	12	12
Bridges antérieurs entièrement anatomiques et à armatures avec deux éléments intermédiaires	incisal circulaire 0,6 0,5	0,6 0,5	0,8 0,6	-	9	9	12	-
Bridges postérieurs à plusieurs éléments, entièrement anatomiques et à armatures, avec deux éléments intermédiaires	occlusal circulaire 0,7 0,6	0,7 0,6	0,8 0,6	-	12	12	15	-
Bridges avec un élément en extension	incisal occlusal circulaire 0,7 0,7 0,5	0,7 0,7 0,5	0,8 0,8 0,6	-	12	12	15	-

Les épaisseurs minimales de paroi renvoient à des restaurations frittées.

L'élément de bridge en extension doit être réduit d'un tiers environ au niveau méso-distal.

### Paramètres de frittage

Nom du programme	%	T0 °C	↗ min	↗ °C/ min	T1 °C	→ min	↘ °C	%
YZ T Universal	100	25	88:32	17	1 530	120:00	200	100
YZ HT Universal	100	25	83:49	17	1 450	120:00	200	100
YZ ST Universal	100	25	188:08	8	1530	120:00	200	100
YZ XT Universal	100	25	356:15	4	1450	120:00	200	100
YZ T, YZ HT Speed	Des bridges jusqu'à 14 éléments peuvent être frittés dans le VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS en mode express en 80 min.							
YZ ST Speed	Des bridges jusqu'à 3 éléments peuvent être frittés dans le VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS en mode express en moins de 60 min.							

Nom du programme	%	T0 °C	↗ min	↗ °C/ min	T1 °C	→ min	↗ °C/ min	T2 °C	→ min	↘ °C	%
YZ One for all	100	25	51:28	17	900	137:30	4	1450	120:00	200	100

Les résultats de frittage sont fonction de différentes variables telles que le produit, la performance et l'ancienneté de l'unité de frittage utilisée. Voir informations détaillées pour la mise en œuvre et le frittage dans le document « Mode d'emploi/version intégrale ».

**Combinaisons de produits recommandées**

Pour des combinaisons de produits recommandées avec les composants du système VITA ainsi que les recommandations de mise en œuvre correspondantes et les restrictions concernant la possibilité de combinaison des produits VITA YZ SOLUTION, veuillez vous référer à la version intégrale du mode d'emploi.

**Stockage / Élimination**

Conservez les disques VITA YZ au sec, dans leur emballage d'origine. Les produits dotés du pictogramme de substance dangereuse doivent être éliminés comme des déchets dangereux. Les déchets recyclables (comme les fixations, le papier, le plastique) doivent être éliminés par l'intermédiaire du circuit de recyclage correspondant. Les résidus de produits contaminés doivent être, le cas échéant, prétraités conformément aux réglementations régionales et éliminés séparément.

**Données techniques**

Propriété	Unité	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
Coefficient de dilatation thermique (20 - 500 °C)	10 <sup>-6</sup> · K <sup>-1</sup>	env. 10,5	env. 10,5	env. 10,3	env. 10,0
Solubilité chimique (ISO 6872)	µg/cm <sup>2</sup>	< 20	< 20	< 20	< 20
Densité après frittage	g/cm <sup>3</sup>	env. 6,05	env. 6,08	env. 6,05	env. 6,03
Résistance à la flexion en 3 points (ISO 6872)	MPa	env. 1 200	env. 1 200	env. 1 200	> 600
Température de frittage	°C	1530	1450	1530	1450
Type/Classe	-	II / 5	II / 5	II / 5	II / 4a

**Composition chimique**

Composants	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
-	3Y-TZP	3Y-TZP	4Y-TZP	5Y-TZP
ZrO <sub>2</sub>	90 - 95	90 - 95	88 - 93	86 - 91
Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	4 - 6	4 - 6	6 - 8	8 - 10
HfO <sub>2</sub>	1 - 3	1 - 3	1 - 3	1 - 3
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1
Pigments	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1

**Consignes de sécurité**

- Porter des lunettes de protection/un masque facial pour travailler
- Travailler sous aspiration
- Porter des gants de protection

Vous trouverez des informations sur le scellement des restaurations en VITA YZ dans la bouche des patients sur [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva).

**Sécurité des produits**

Pour des informations sur le signalement des incidents graves liés aux dispositifs médicaux, des risques généraux associés aux traitements dentaires, des risques résiduels et (le cas échéant) des rapports sommaires sur la sécurité et les performances cliniques (SSPC), consultez le site [www.vita-zahnfabrik.com/product\\_safety](http://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety).

Les fiches de données de sécurité correspondantes peuvent être téléchargées sur [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) ou être demandées par fax, au +49 (0) 7761-562-233.

**Exclusion de la responsabilité**

N.B. Nos produits doivent être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Notre responsabilité n'est pas engagée pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrecte. En outre, l'utilisateur est tenu de vérifier, avant utilisation, que le produit est approprié à l'usage prévu. Notre responsabilité ne peut être engagée si le produit est mis en œuvre avec des matériaux et des appareils d'autres marques, non adaptés ou non autorisés et qu'il en résulte un dommage. Le VITA Modulbox n'est pas un composant obligatoire du produit. Date d'édition de ce mode d'emploi : 2022-04

Cette nouvelle édition du mode d'emploi rend caduque toutes les versions antérieures. La version la plus récente se trouve toujours sur le site [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).

VITA Zahnfabrik est certifié et les produits suivants portent le marquage :

VITA YZ<sup>®</sup> T, VITA YZ<sup>®</sup> HT, VITA YZ<sup>®</sup> ST, VITA YZ<sup>®</sup> XT

CE0124 Rx only MD  

CH REP VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)  
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel



VITA Zahnfabrik · H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Allemagne  
Tél. +49(0)7761 562-0  
Fax +49 (0) 7761 562-299  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)  
[info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)

# VITA YZ<sup>®</sup> SOLUTIONS

## Material CAD/CAM

Lea las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.

Los productos VITA YZ SOLUTIONS son piezas en bruto de dióxido de circonio con componentes de sistema armonizados para lograr una reproducción cromática fiable. Sirven para la confección de reconstrucciones totalmente recubiertas y puentes monolíticos en los grupos anterior y posterior.

### Finalidad prevista

Los productos VITA YZ SOLUTIONS son materiales cerámicos para tratamientos dentales.

### Grupo de pacientes destinatario

Sin restricciones.

### Usuario previsto

Exclusivamente personal especializado: odontólogos y protesistas dentales (Rx only).

### Indicaciones

VITA YZ T y VITA YZ HT están aprobados para:

- Coronas totalmente anatómicas y puentes\* anteriores y posteriores de hasta 14 piezas.
- Estructuras de dientes individuales y de puentes\* anteriores y posteriores de hasta 14 piezas total y parcialmente recubiertas.
- Restauraciones de dientes individuales y puentes\* anteriores y posteriores de hasta 14 piezas sobre estructuras de implante atornilladas directamente.
- Coronas telescópicas primarias.
- Inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, carillas\*\*\*, coronas parciales\*\*\*, carillas oclusales (table tops)\*\*\*.

VITA YZ ST está aprobado para:

- Coronas totalmente anatómicas y puentes\* anteriores y posteriores de hasta 14 piezas\*\*.
- Estructuras de dientes individuales y de puentes\* anteriores y posteriores de hasta 14 piezas\*\* total y parcialmente recubiertas.
- Restauraciones de dientes individuales y puentes\* anteriores y posteriores de hasta 14 piezas\*\* sobre estructuras de implante atornilladas directamente.
- Inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, carillas\*\*\*, coronas parciales\*\*\*, carillas oclusales (table tops)\*\*\*.

VITA YZ XT está aprobado para:

- Coronas individuales totalmente anatómicas y puentes de hasta 3 piezas.
- Coronas de dientes individuales y estructuras de puentes anteriores y posteriores de hasta 3 piezas total y parcialmente recubiertas.
- Inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, carillas\*\*\*, coronas parciales\*\*\*, carillas oclusales (table tops)\*\*\*.

\* Puentes y estructuras de puentes con un máximo de dos pñticos contiguos.

\*\* En Canadá, VITA YZ ST está aprobado para indicaciones de puentes con un máximo de seis piezas y un máximo de dos pñticos contiguos.

\*\*\* Solo en caso de fijación adhesiva.

### Contraindicaciones

Contraindicaciones para VITA YZ T, VITA YZ HT, VITA YZ ST y VITA YZ XT:

- Más de dos pñticos contiguos
- Dos o más piezas en extensión
- Parafunciones en restauraciones recubiertas, especialmente en caso de bruxismo
- Resultados de preparación insuficientes
- Sustancia dental dura insuficiente
- Pacientes que presenten alergias o sensibilidades a los componentes
- Colocación provisional de restauraciones recubiertas
- Colocación convencional o autoadhesiva de inlays, onlays, carillas, coronas parciales y carillas oclusales (table tops)

Adicionalmente, para VITA YZ XT:

- Puentes de más de tres piezas
- Puentes en extensión
- Colocación provisional

### Utilización/manejo del producto

#### Flujo de trabajo

1. Preparación, toma del color
2. Escaneo intraoral o toma de impresión/confección del modelo
3. Proceso CAD (diseño)
4. Proceso CAM (fresado/mecanizado)
5. Repasado (separación/desbastado de la restauración)
6. Técnica de coloración manual para restauraciones no coloreadas: técnica de inmersión (opcional)
7. Sinterización
8. Personalización/caracterización/glaseado/pulido

### Parámetros de diseño:

Todos los datos se refieren a restauraciones sinterizadas.	Grosor de pared mínimo en mm				Secciones de los conectores en mm <sup>2</sup>				
	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT	
Inlay, onlay, carilla	incisal oclusal circular	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Corona anterior y posterior (completamente anatómica o estructura)	incisal oclusal circular	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Puentes y estructuras de puentes de dientes anteriores completamente anatómicos con un pñtico	incisal circular	0,5 0,5	0,5 0,5	0,6 0,6	1,0 0,8	7	7	9	9
Puentes y estructuras de puentes de dientes posteriores completamente anatómicos con un pñtico	oclusal circular	0,6 0,5	0,6 0,5	0,7 0,6	1,2 1,0	9	9	12	12
Puentes y estructuras de puentes de dientes anteriores completamente anatómicos de varias piezas con dos pñticos	incisal circular	0,6 0,5	0,6 0,5	0,8 0,6	-	9	9	12	-
Puentes y estructuras de puentes de dientes posteriores completamente anatómicos de varias piezas con dos pñticos	oclusal circular	0,7 0,6	0,7 0,6	0,8 0,6	-	12	12	15	-
Puentes en extensión con una pieza acoplada	incisal oclusal circular	0,7 0,7 0,5	0,7 0,7 0,5	0,8 0,8 0,6	-	12	12	15	-

Los grosores de pared mínimos se refieren a las restauraciones una vez sometidas a la sinterización final. La dimensión mesiodistal de la pieza en extensión debe ser aproximadamente un tercio más estrecha.

### Parámetros de sinterización

Nombre del programa	%	T0 °C	↗ min	↗ °C/ min	T1 °C	→ min	↘ °C	%
YZ T Universal	100	25	88:32	17	1530	120:00	200	100
YZ HT Universal	100	25	83:49	17	1450	120:00	200	100
YZ ST Universal	100	25	188:08	8	1530	120:00	200	100
YZ XT Universal	100	25	356:15	4	1450	120:00	200	100
YZ T, YZ HT Speed	En el modo Speed del VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS es posible sinterizar restauraciones de hasta 14 piezas en 80 minutos.							
YZ ST Speed	En el modo Speed del VITA ZYRCOMAT 6000 MS/6100 MS es posible sinterizar restauraciones de hasta 3 piezas en menos de 60 minutos.							

Nombre del programa	%	T0 °C	↗ min	↗ °C/ min	T1 °C	→ min	↘ °C	T2 °C	→ min	↘ °C	%
YZ One for all	100	25	51:28	17	900	137:30	4	1450	120:00	200	100

Los resultados de sinterización se ven influidos por diversas variables, p. ej., el fabricante, la potencia y la antigüedad de la unidad de sinterización utilizada. Encontrará información detallada sobre el proceso de trabajo y la sinterización en el documento "Instrucciones de uso | Versión completa".

### Combinaciones de producto recomendadas

Las combinaciones de producto recomendadas con los componentes del sistema VITA, así como las correspondientes recomendaciones de uso y las limitaciones acerca de la combinación de los productos VITA YZ SOLUTIONS, puede consultarlas en las Instrucciones de uso | Versión completa.

**Almacenamiento/eliminación**

Almacene los discos de VITA YZ en el embalaje original y en un lugar seco. Los productos identificados con un pictograma de sustancia peligrosa deben eliminarse como residuos peligrosos. Los residuos reciclables (como ataches, papel, plásticos) deben eliminarse a través de los correspondientes sistemas de reciclaje. En algunos casos, los restos de productos contaminados deben someterse a tratamiento previo y eliminarse por separado conforme a las normativas regionales.

**Datos técnicos**

Propiedad	Unidad	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
Coefficiente de expansión térmica (20-500 °C)	10 <sup>-6</sup> · K <sup>-1</sup>	10,5, aprox.	10,5, aprox.	10,3, aprox.	10,0, aprox.
Solubilidad química (ISO 6872)	µg/cm <sup>2</sup>	< 20	< 20	< 20	< 20
Densidad tras la cocción de sinterización	g/cm <sup>3</sup>	6,05, aprox.	6,08, aprox.	6,05, aprox.	6,03, aprox.
Resistencia a la flexión de tres puntos (ISO 6872)	MPa	1.200, aprox.	1.200, aprox.	1.200, aprox.	> 600
Temperatura de sinterización	°C	1530	1450	1530	1450
Tipo/clase	-	II / 5	II / 5	II / 5	II / 4a

**Composición química**

Componente	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
-	3Y-TZP	3Y-TZP	4Y-TZP	5Y-TZP
ZrO <sub>2</sub>	90 - 95	90 - 95	88 - 93	86 - 91
Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	4 - 6	4 - 6	6 - 8	8 - 10
HfO <sub>2</sub>	1 - 3	1 - 3	1 - 3	1 - 3
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1
Pigmentos	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1

**Indicaciones de seguridad**

- Durante el trabajo utilizar protección adecuada para los ojos/la cara.
- Trabajar siempre con aspiración.
- Utilizar guantes de protección.

Encontrará información sobre la fijación de restauraciones de VITA YZ en boca del paciente en [www.vita-zahnfabrik.com/adiva](http://www.vita-zahnfabrik.com/adiva).

**Seguridad del producto**

Para información sobre la notificación de incidencias graves en relación con productos sanitarios, riesgos generales durante tratamientos dentales y riesgos residuales, así como (si procede) los resúmenes sobre seguridad y rendimiento clínico (SSCP), consulte [www.vita-zahnfabrik.com/product\\_safety](http://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety).

Las fichas de datos de seguridad pueden descargarse en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) o solicitarse por fax en el número +49 (0) 7761 562-233.

**Exoneración de responsabilidad**

Nota importante: nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados a la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 2022-04

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).

VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado:

VITA YZ® T, VITA YZ® HT, VITA YZ® ST, VITA YZ® XT



**CH REP** VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)  
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel



VITA Zahnfabrik · H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761 562-0  
Fax +49 (0) 7761 562-299  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)  
[info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)



# VITA YZ® SOLUTIONS

## Materiale CAD/CAM

Leggere le istruzioni di impiego prima dell'uso.

VITA YZ SOLUTIONS sono grezzi in biossido di zirconio con componenti di sistema coordinati per una sicura riproduzione del colore. Si utilizzano per ricostruzioni con rivestimento estetico completo e ponti monolitici nel settore frontale e posteriore.

### Destinazione d'uso

I prodotti VITA YZ SOLUTIONS sono materiali ceramici per trattamenti dentali.

### Pazienti target

Nessuna limitazione.

### Utilizzatore previsto

Esclusivamente professionisti del settore: odontoiatri e odontotecnici (Rx only).

### Indicazioni

VITA YZ T, VITA YZ HT sono autorizzati per:

- corone completamente anatomiche e ponti fino a 14 elementi\* nel settore frontale e posteriore,
- strutture con rivestimento completo e parziale per denti singoli e ponti fino a 14 elementi\* nel settore frontale e posteriore,
- restauri su denti singoli e ponti fino a 14 elementi\* su ricostruzioni implantari ad avvitemento diretto nel settore frontale e posteriore,
- telescopi primari,
- inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, faccette\*\*\*, corone parziali\*\*\*, tavolati occlusali (table tops)\*\*\*.

VITA YZ ST è autorizzato per:

- corone completamente anatomiche e ponti\* fino a 14 elementi\*\* nel settore frontale e posteriore,
- strutture con rivestimento completo e parziale per denti singoli e ponti\* fino a 14 elementi\*\* nel settore frontale e posteriore,
- restauri di denti singoli e ponti\* fino a 14 elementi\*\* su ricostruzioni implantari ad avvitemento diretto nel settore frontale e posteriore,
- inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, faccette\*\*\*, corone parziali\*\*\*, tavolati occlusali (table tops)\*\*\*.

VITA YZ XT è autorizzato per:

- corone singole completamente anatomiche e ponti fino a 3 elementi,
- strutture per corone singole e ponti fino a 3 elementi nel settore frontale e posteriore,
- inlays\*\*\*, onlays\*\*\*, faccette\*\*\*, corone parziali\*\*\*, tavolati occlusali (table tops)\*\*\*.

\* Ponti e strutture per ponti con max. due elementi intermedi contigui.

\*\* In Canada VITA YZ ST è indicato limitatamente per ponti fino a max. 6 elementi e max. due elementi intermedi contigui.

\*\*\* Solo con fissaggio adesivo.

### Controindicazioni

Controindicazioni per VITA YZ T, VITA YZ HT, VITA YZ ST e VITA YZ XT:

- Più di due elementi intermedi contigui
- Due o più elementi liberi a cantilever
- Parafunzioni per restauri con rivestimento estetico, soprattutto in caso di „bruxismo“ e „digrignamento“
- Preparazione non adeguata
- Insufficiente sostanza dura dentaria
- Pazienti che presentano allergie o sensibilizzazione a componenti
- Inserimento provvisorio di restauri con rivestimento estetico
- Inserimento convenzionale o autoadesivo di inlays, onlays, faccette, corone parziali e tavolati occlusali (table top)

Inoltre per VITA YZ XT:

- Restauri a ponti con più di tre elementi
- Ponti a cantilever
- Inserimento provvisorio

### Applicazione / uso del prodotto

#### Workflow:

1. Preparazione, presa del colore
2. Scansione intraorale o impronta /realizzazione del modello
3. Processo CAD (Progettazione)
4. Processo CAM (Fresaggio/molaggio)
5. Finitura (Separazione/molaggio del restauro)
6. Tecnica di colorazione manuale per restauri non cromatizzati : tecnica di immersione (opzionale)
7. Sinterizzazione
8. Individualizzazione /caratterizzazione, glasura, lucidatura

### Parametri di progettazione

Tutte le indicazioni si riferiscono a restauri sinterizzati		Spessore minimo in mm				Sezione connettori in mm <sup>2</sup>			
		VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST**	VITA YZ XT
Inlay, onlay, faccette	incisale occlusale circolare	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Corone frontali e posteriori (completamente anatomiche o struttura)	incisale occlusale circolare	0,5 0,5 0,4	0,5 0,5 0,4	0,6 0,6 0,5	0,8 0,8 0,7	-	-	-	-
Ponti e strutture per ponti frontali completamente anatomici con un elemento intermedio	incisale circolare	0,5 0,5	0,5 0,5	0,6 0,6	1,0 0,8	7	7	9	9
Ponti e strutture per ponti posteriori completamente anatomici con un elemento intermedio	occlusale circolare	0,6 0,5	0,6 0,5	0,7 0,6	1,2 1,0	9	9	12	12
Ponti e strutture per ponti frontali completamente anatomici a più elementi intermedi	incisale circolare	0,6 0,5	0,6 0,5	0,8 0,6	-	9	9	12	-
Ponti e strutture per ponti posteriori completamente anatomici a più elementi con due elementi intermedi	occlusale circolare	0,7 0,6	0,7 0,6	0,8 0,6	-	12	12	15	-
Ponti a cantilever con un elemento libero	incisale occlusale circolare	0,7 0,7 0,5	0,7 0,7 0,5	0,8 0,8 0,6	-	12	12	15	-

Gli spessori minimi si riferiscono ai restauri completamente sinterizzati.

La dimensione mesio-distale dell'elemento libero di un ponte a cantilever va assottigliata di ca. un terzo.

### Parametri di sinterizzazione

Nome programma	%	T0 °C	↗ min.	↗ °C/ min.	T1 °C	→ min.	↘ °C	%
YZ T Universal	100	25	88:32	17	1530	120:00	200	100
YZ HT Universal	100	25	83:49	17	1450	120:00	200	100
YZ ST Universal	100	25	188:08	8	1530	120:00	200	100
YZ XT Universal	100	25	356:15	4	1450	120:00	200	100
YZ T, YZ HT Speed	Restauri fino a 14 elementi possono essere sinterizzati nel VITA ZYRCOMAT 6000 MS / 6100 MS in modalità Speed in 80 min.							
YZ ST Speed	Restauri fino a 3 elementi possono essere sinterizzati nel VITA ZYRCOMAT 6000 MS / 6100 MS in modalità Speed in meno di 60 min.							

Nome programma	%	T0 °C	↗ min.	↗ °C/ min.	T1 °C	→ min.	↗ °C/ min.	T2 °C	→ min.	↘ °C	%
YZ One for all	100	25	51:28	17	900	137:30	4	1450	120:00	200	100

I risultati di sinterizzazione sono influenzati da diverse variabili, ad es. marca, potenza e età dell'unità di sinterizzazione usata. Informazioni dettagliate sulla lavorazione e la sinterizzazione sono reperibili nelle Istruzioni di impiego I - versione completa.

### Combinazioni di prodotto consigliate

Per le combinazioni di prodotto con i componenti di sistema VITA consigliate, nonché le raccomandazioni per l'utilizzo e le restrizioni per quanto riguarda combinabilità del prodotto consultare le istruzioni d'uso complete.

**Conservazione/Smaltimento**

Conservare VITA YZ Discs nella confezione originale e in luogo asciutto. I prodotti contrassegnati con un pittogramma relativo ad una sostanza pericolosa vanno smaltiti come rifiuti pericolosi. Rifiuti riciclabili (come attachments, carta, plastica) vanno smaltiti in accordo ai rispettivi sistemi di raccolta differenziata. Residui di prodotto contaminati vanno eventualmente trattati e smaltiti separatamente in conformità alle indicazioni regionali.

**Dati tecnici**

Caratteristica	Unità	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
Coefficiente di espansione termica (20 - 500 °C)	10 <sup>-6</sup> · K <sup>-1</sup>	ca. 10,5	ca. 10,5	ca. 10,3	ca. 10,0
Solubilità chimica (ISO 6872)	µg/cm <sup>2</sup>	< 20	< 20	< 20	< 20
Densità dopo cottura di sinterizzazione	g/cm <sup>3</sup>	ca. 6,05	ca. 6,08	ca. 6,05	ca. 6,03
Resistenza a flessione a 3 punti (ISO 6872)	MPa	ca. 1.200	ca. 1.200	ca. 1.200	> 600
Temperatura di sinterizzazione	°C	1530	1450	1530	1450
Tipo/Classe	-	II / 5	II / 5	II / 5	II / 4a

**Composizione chimica**

Componenti	VITA YZ T	VITA YZ HT	VITA YZ ST	VITA YZ XT
-	3Y-TZP	3Y-TZP	4Y-TZP	5Y-TZP
ZrO <sub>2</sub>	90 - 95	90 - 95	88 - 93	86 - 91
Y <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	4 - 6	4 - 6	6 - 8	8 - 10
HfO <sub>2</sub>	1 - 3	1 - 3	1 - 3	1 - 3
Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1
Pigmenti	0 - 1	0 - 1	0 - 1	0 - 1

**Avvertenza di sicurezza**

- Durante il lavoro indossare idonei occhiali o mascherina
- Lavorare sotto aspirazione
- Indossare guanti di protezione

Per informazioni sul fissaggio di restauri in VITA YZ consultare [www.vita-zahnfabrik.com/advia](http://www.vita-zahnfabrik.com/advia).

**Sicurezza prodotto**

Per informazioni sulla segnalazione di eventi gravi in combinazione con dispositivi medici, rischi generali dei trattamenti dentali, rischi residui e (se nel caso) sicurezza e prestazioni cliniche (SSCP) consultare [https://www.vita-zahnfabrik.com/product\\_safety](https://www.vita-zahnfabrik.com/product_safety).

Le schede di sicurezza possono essere scaricate da [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) o richieste per fax a (+49) 7761-562-233.

**Esclusione di responsabilità**

Avvertenza: I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Non assumiamo responsabilità per danni che si verificano in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consentite con materiali o apparecchiature di altri produttori e ne consegue un danno. La VITA Modulbox non è necessariamente parte integrante del prodotto. Data di queste informazioni d'uso: 2022-04

Con la pubblicazione di queste informazioni d'uso tutte le versioni precedenti perdono validità. La versione più recente è disponibile nel sito [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com).

VITA Zahnfabrik è certificata e i seguenti prodotti sono marcati:

VITA YZ<sup>®</sup> T, VITA YZ<sup>®</sup> HT, VITA YZ<sup>®</sup> ST, VITA YZ<sup>®</sup> XT

CE0124 Rx only MD  

**CH REP** VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)  
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel



VITA Zahnfabrik · H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761 562-0  
Fax +49 (0) 7761 562-299  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)  
[info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
[facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)